



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$2.40

WINDHOEK - 15 June 2010

No. 4500

CONTENTS

Page

GOVERNMENT NOTICES

No. 115	Degrees or equivalent qualifications of law from a country, the legal system of which is not based on Common Law: Legal Practitioners Act, 1995 (Act No. 15 of 1995)	2
No. 116	Keetmanshoop Town Planning Amendment Scheme No. 8: Town Planning Ordinance, 1954	2
No. 117	Swakopmund Amendment Scheme No. 38: Town Planning Ordinance, 1954	2
No. 118	Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 40: Town Planning Ordinance, 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended	3
No. 119	Walvis Bay Town Planning Amendment Scheme No. 23: Town Planning Ordinance, 1954	3

GENERAL NOTICES

No. 125	Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 42	3
No. 126	Windhoek Town Planning Amendment Scheme No. 88	4
No. 127	Mariental Town Planning Amendment Scheme No. 8	4
No. 128	Berseba Village Council: Vacancy in the membership of Berseba Village Council	5
No. 129	Municipality of Henties Bay: General valuation of all rateable properties situated within the Henties Bay Local Authority Area	5
No. 130	Omuthiya Town Council: Interim valuation of rateable and non-rateable properties situated within the Omuthiya Local Authority Area	5
No. 131	City of Windhoek: Permanent closing of Portion A of Erf 13 Doradopark as public open space, (Portion A is approximately 251m ² in extent). The respective portion will be sold to the owner of Erf 453 Doradopark, Candypalm Street, for consolidation purpose	6
No. 132	City of Windhoek: Permanent closing of Portion X of the remainder of Erf 3438 Klein Windhoek as street, (Portion X is approximately 3 359m ² in extent). The respective portion will be exchanged for Portion A of Erf 3657 Klein Windhoek, for notarial link with the development scheme registered in the sectional title register known as Azara Development on Erf 3657, Klein Windhoek	6

No. 133	City of Windhoek: Permanent closing of Portion A of the remainder of Erf 784 Windhoek as street, (Portion A is approximately 255 m ² in extent). The respective portion will be sold to the owner of Erf 780 Windhoek, Sinclair Street, for consolidation purpose	7
No. 134	Municipality of Henties Bay: Tariff Structure: 2010/2011 Fiscal Year	7

Government Notices

MINISTRY OF JUSTICE

No. 115 2010

DEGREES OR EQUIVALENT QUALIFICATIONS OF LAW FROM A
COUNTRY, THE LEGAL SYSTEM OF WHICH IS NOT BASED ON COMMON
LAW: LEGAL PRACTITIONERS ACT, 1995 (ACT NO. 15 OF 1995)

Under subsection (4)(b) of section 5 of the Legal Practitioners Act, 1995 (Act No. 15 of 1995), and on the recommendation of the Board for Legal Education, I prescribe that the Bachelor of Laws degree granted after examinations by the University of Habana (Cuba), is accepted as a sufficient qualification for the purposes of subsection (1)(c) of that section.

P. IIVULA-ITHANA
MINISTER OF JUSTICE

Windhoek, 7 May 2010

MINISTRY OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL DEVELOPMENT

No. 116 2010

KEETMANSHOOP TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 8:
TOWN PLANNING ORDINANCE, 1954

In terms of subsection (2) of section 26 of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance No. 18 of 1954), I give notice that I have under subsection (1) of that section read with section 27(1) of that Ordinance, approved the Keetmanshoop Town Planning Amendment Scheme No. 8 of the Municipality of Keetmanshoop.

J. EKANDJO
**MINISTER OF REGIONAL AND LOCAL
GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL
DEVELOPMENT**

Windhoek, 24 May 2010

MINISTRY OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL DEVELOPMENT

No. 117 2010

SWAKOPMUND AMENDMENT SCHEME NO. 38: TOWN PLANNING ORDINANCE, 1954

In terms of section 26(2) of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance No. 18 of 1954), I give notice that I have under section 26(1) of that Ordinance, read with section 27(1) thereof, approved the Swakopmund Amendment Scheme No. 38 of the Municipality of Swakopmund.

J. EKANDJO
MINISTER OF REGIONAL AND LOCAL
GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL
DEVELOPMENT

Windhoek, 5 May 2010

MINISTRY OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT, HOUSING
AND RURAL DEVELOPMENT

No. 118

2010

SWAKOPMUND TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 40: TOWN
PLANNING ORDINANCE, 1954, (ORDINANCE 18 OF 1954), AS AMENDED

In terms of section 2 of Section 26 of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance No. 18 of 1954), I give notice that I have under subsection 1 of that section, read with section 27(1) of that Ordinance, approved the Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 40 of the Municipality of Swakopmund.

J. EKANDJO
MINISTER OF REGIONAL AND LOCAL
GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL
DEVELOPMENT

Windhoek, 5 May 2010

MINISTRY OF REGIONAL AND LOCAL GOVERNMENT, HOUSING
AND RURAL DEVELOPMENT

No.119

2010

WALVIS BAY TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 23:
TOWN PLANNING ORDINANCE, 1954

In terms of subsection (2) of section 26 of the Town Planning Ordinance 1954 (Ordinance No. 18 of 1954), I give notice that I have under subsection (1) of that section, read with section 27 (1) of that Ordinance, approved the Walvis Bay Town Planning Amendment Scheme NO. 23 of the Municipality of Walvis Bay.

J. EKANDJO
MINISTER OF REGIONAL AND LOCAL
GOVERNMENT, HOUSING AND RURAL
DEVELOPMENT

Windhoek, 5 May 2010

General Notices

No. 125

2010

SWAKOPMUND TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 42

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended, that the Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 42, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development for approval.

Copies of the Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 42 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Municipality of Swakopmund and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of Swakopmund Town Planning Amendment Scheme No. 42, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 1 August 2010.

No. 126

2010

WINDHOEK TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 88

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended, that the Windhoek Town Planning Amendment Scheme No. 88, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development for approval.

Copies of the Windhoek Town Planning Amendment Scheme No. 88 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the City of Windhoek and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 1 August 2010.

No. 127

2010

MARIENTAL TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 8

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance 1954, (Ordinance 18 of 1954), as amended, that the Mariental Town Planning Amendment Scheme No. 8, has been submitted to the Minister of Regional and Local Government, Housing and Rural Development for approval.

Copies of the Mariental Town Planning Amendment Scheme No. 8 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Municipality of Mariental and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Regional and Local Government, Housing and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 1 August 2010.

BERSEBA VILLAGE COUNCIL

No. 128

2010

VACANCY IN THE MEMBERSHIP OF BERSEBA VILLAGE COUNCIL

Notice is hereby given in terms of Section 13(3) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) as amended that a vacancy occurred in the membership of Berseba Village Council from 30th April 2010 due to the resignation of Councillor R. Kuhlmann.

Notice is further hereby given to the DTA of Namibia to nominate a member for Berseba Village Council within three (3) months from the date of publication of this notice.

T.W. DREYER
VILLAGE SECRETARY
VILLAGE COUNCIL OF BERSEBA

MUNICIPALITY OF HENTIES BAY

No. 129

2010

**GENERAL VALUATION OF ALL RATEABLE PROPERTIES SITUATED
WITHIN THE HENTIES BAY LOCAL AUTHORITY AREA**

Notice is hereby given in terms of the provisions of the section 66(1) of the Local Authorities Act, 1992 (Act 23 of 1992), as amended that a general valuation of all rateable properties situated within the Local Authority Area of Henties Bay will be carried out as from 16 June 2010 in accordance with the provisions and stipulations contained in section 67 inclusive to section 72 of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992), as amended.

P.L. GURIRAB
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

OMUTHIYA TOWN COUNCIL

No. 130

2010

**INTERIM VALUATION OF RATEABLE AND NON-RATEABLE PROPERTIES
SITUATED WITHIN THE OMUTHIYA LOCAL AUTHORITY AREA**

Notice is hereby given in terms of the provision of Section 66(1) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) as amended, that interim valuation of all rateable properties situated within Omuthiya Local Authority Area will be carried out as from 15 June 2010 in accordance with the provisions and stipulations contained in Section 67 to 72 inclusive of the aforesaid Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992).

CHAIRPERSON OF THE COUNCIL
OMUTHIYA TOWN COUNCIL

CITY OF WINDHOEK

No. 131

2010

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF ERF 13 DORADOPARK AS PUBLIC OPEN SPACE, (PORTION A IS APPROXIMATELY 251M² IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE SOLD TO THE OWNER OF ERF 453 DORADOPARK, CANDYPALM STREET, FOR CONSOLIDATION PURPOSE

Notice is hereby given in terms of article 50(1)(a)(ii) of the Local Authorities Act of 1992 (Act No. 23 of 1992) that the City of Windhoek proposes to close permanent the undermentioned portion as indicated on locality plan, which lies for inspection during office hours at the office of the Division: Urban Planning Room 519, Municipal Offices, Independence Avenue.

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF ERF 13 DORADOPARK AS PUBLIC OPEN SPACE, (PORTION A IS APPROXIMATELY 251M² IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE SOLD TO THE OWNER OF ERF 453 DORADOPARK, CANDYPALM STREET, FOR CONSOLIDATION PURPOSE

Objections to the proposed closing are to be served on the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Chief Executive Officer, P.O. Box 59, Windhoek, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50(1)(C) of the above Act.

B.N. MUTRIFA
URBAN PLANNER

CITY OF WINDHOEK

No. 132

2010

PERMANENT CLOSING OF PORTION X OF THE REMAINDER OF ERF 3438 KLEIN WINDHOEK AS STREET, (PORTION X IS APPROXIMATELY 3 359M² IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE EXCHANGED FOR PORTION A OF ERF 3657 KLEIN WINDHOEK, FOR NOTORIAL LINK WITH THE DEVELOPMENT SCHEME REGISTERED IN THE SECTIONAL TITLE REGISTER KNOWN AS AZARA DEVELOPMENT ON ERF 3657 KLEIN WINDHOEK

Notice is hereby given in terms of article 50(1)(a)(ii) of the Local Authorities Act of 1992 (Act No. 23 of 1992) that the City of Windhoek proposes to permanently closure the under-mentioned portion as indicated on the locality plan, which lies for inspection during office hours at the office of the Division: Urban Planning Room 519, Municipal Offices, Independence Avenue.

PERMANENT CLOSING OF PORTION X OF THE REMAINDER OF ERF 3438 KLEIN WINDHOEK AS STREET, (PORTION X IS APPROXIMATELY 3 359M² IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE EXCHANGED FOR PORTION A OF ERF 3657 KLEIN WINDHOEK, FOR NOTORIAL LINK WITH THE DEVELOPMENT SCHEME REGISTERED IN THE SECTIONAL TITLE REGISTER KNOWN AS AZARA DEVELOPMENT ON ERF 3657 KLEIN WINDHOEK

Objections to the proposed closure are to be served on the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Chief Executive Officer, P.O. Box 59, Windhoek, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50(1)(C) of the above Act.

B.N. MUTRIFA
URBAN PLANNER

E. DU TOIT
TOWN PLANNING CONSULTANT

CITY OF WINDHOEK

No. 133

2010

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF THE REMAINDER OF ERF 784 WINDHOEK AS STREET, (PORTION A IS APPROXIMATELY 255M² IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE SOLD TO THE OWNER OF ERF 780 WINDHOEK, SINCLAIR STREET, FOR CONSOLIDATION PURPOSE

Notice is hereby given in terms of article 50(1)(a)(ii) of the Local Authorities Act of 1992 (Act No. 23 of 1992) that the City of Windhoek proposes to permanently closure the under-mentioned portion as indicated on the locality plan, which lies for inspection during office hours at the office of the Division: Urban Planning Room 519, Municipal Offices, Independence Avenue.

PERMANENT CLOSING OF PORTION A OF THE REMAINDER OF ERF 784 WINDHOEK AS STREET, (PORTION A IS APPROXIMATELY 255M² IN EXTENT). THE RESPECTIVE PORTION WILL BE SOLD TO THE OWNER OF ERF 780 WINDHOEK, SINCLAIR STREET, FOR CONSOLIDATION PURPOSE

Objections to the proposed closure are to be served on the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Chief Executive Officer, P.O. Box 59, Windhoek, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50(1)(C) of the above Act.

B.N. MUTRIFA
URBAN PLANNER

E. DU TOIT
TOWN PLANNING CONSULTANT

MUNICIPALITY OF HENTIES BAY

No. 134

2011

TARIFF STRUCTURE: 2010/2011 FISCAL YEAR
EFFECTIVE: 01 JULY 2010

The Council of the Municipality of Henties Bay, under Section 30(1)(u) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) hereby determines the charges, fees and other moneys payable in respect of the 2010/2011 fiscal year for the services as set out in the schedule.

SCHEDULE**ASSESSMENT RATES**

	New Tariff N\$
LAND VALUE PER ANNUM	
Residential	0.0143
General Residential 1	0.0150
General Residential 2	0.0158
General Business	0.0166
Light Industrial	0.0174
General Industrial	0.0183
Institutional	0.0192
BUILDINGS PER ANNUM	0.00892

WATER SERVICES

	New Tariff N\$
BASIC CHARGES (VAT excluded)	47.88

SCALE

Kilo Litre

0

1-15

8.52

16-30

12.82

31-45

18.25

46-60

20.45

61-Upwards

22.66

PRE - PAID WATER

0-5

49.54

6-Upwards 19.26

Pre-Paid Water

420 incl VAT

New Connection

963.05 + VAT

Plus Deposit for owners

301.48

Deposit required for tenants

602.94

Illegal connection or tampering with the water meter

2,000.00

MISCELLANEOUS CHARGES**FOR CONNECTION / DISCONNECTION OF SUPPLY (VAT Excluded)**

Disconnection on Agreement

50.24

Temporary Disconnection required by consumer

50.24

Reconnection following temporary disconnection

50.24

Disconnection and reconnection due to non payment of account or breach of contract

67.31+ 15%
VAT plus Deposit
of 38.88**SPECIAL READING OF METERS**

Special reading taken at request of a consumer questioning the accuracy of a reading and is found correct.

50.23

TESTING OF METERS

Not satisfied with a meter reading and wanted it tested the following procedure:

Apply in writing to the Council within 10 days of the last day of the month

during which the reading in question was taken, and the meter shall be tested

590.68 + VAT

on payment of a deposit of:

If the meter is correct, the deposit shall be forfeited;

If the meter is proved incorrect, the Council shall refund the deposit, repair the meter and reconnect without charge.

The meter shall be considered to be registering correctly if the error is not more than 2,5% either way

**BUSINESS REGISTRATION FEE:
01 APRIL 2008 TO 31 MARCH 2009
VAT INCLUDED**

	New Tariff N\$
(A) Turnover up to N\$ 50 000.00 per anum	214.69
(B) Turnover above N\$ 50 000.00 per anum	431.52
(C) Informal Trades or Business first day applicat.	40.20
(D) For next days	26.81
(E) Home occupation	

Penalty clause "A late fee of 20% per anum shall be charged in addition to the registration fee in respect of each application submitted after 31 March 2011 or of that following year, the date of the official municipal receipt to be accepted as the date of application."

CLEANING SERVICES

	New Tariff N\$
Removal of domestic refuse at residential premises per polythene bag one weekly per refuse container once weekly.	38.61
Removal of domestic refuse at business premises per refuse container:	
Per month	400.00
Removal of refuse other than domestic refuse, per truck load or part thereof.	261.99
Penalty removal of refuse bags	36.86
Open space and street cleanning	5.25
Emptying of a bulk refuse container:	
twice weekly	221.12
thrice weekly	294.82
Lease of chemical toilet unit:	
for the first day	40.88
for every following day	89.18
Sewerage per load or part thereof:	
Residential customers - Basic charges of	31.91
Penalty of N\$ 220 is applicable to residential customers who request for pumping without need.	
Pumping requested during working days between 16H00 and 17H00, after hours, weekends and public holidays amounts to N\$ 220. N\$ 31.91 is applicable for additional pumping during the same month (N\$ 31.91 per pump)	
Other than residential - Basic charges. Pumping	60.00
requested during working days between 08H00 and 15H00 (Per load/part thereof). N\$ 140.40 is applicable for additional pumping during the same month (N\$ 140.00 per pump)	
Pumping requested during working days between 16H00 and 17H00, after hours, weekends and public holidays:	280.78

Sale of refuse bins

Small refuse bins	107.21 plus VAT
Big refuse bins	402.02 plus VAT
Rental of refuse bins (First day)	66.37 plus VAT
Rental of refuse bins	25.76 thereafter

CEMETERY

	New Tariff VAT Excluded N\$
For the exclusive right (reservation) of burial per grave	294.82
If prepared by the Council for interment in grave of the remains of:	
An adult - Normal grave	670.05
An adult with masonry grave	2,814.20
A child - Normal grave	469.04
An child with masonry grave	2,814.20
If prepared by an authorised person or a relative of the person to be entered in such grave space:	
An adult	134.01
A child	80.41
For the interment of ashes no niche 53	140.71
Over weekends a -surcharge of such fees	50%

DOG TAX

	New Tariff N\$
For each first unspayed bitch	26.81
For each add unspayed bitch	53.60
For the first and the second dog or spayed bitch	20.11
For the third and the consecutive dog or spayed bitch	33.50

Note

No VAT applicable on dog tax

ADVERTISEMENT

	New Tariff N\$
Boundary wall and or Sports fields per anum	100 / M ²
Site Rental - Sign Boards --PER ANUM	67.01

BUILDING REGULATIONS

	New Tariff N\$
Copy of erf diagram per copy A3	3.36
Scrutinising of plans of any building, structure or advertising sign submitted in terms of this regulations of approval:	
Basic charges for any plan or any structure of building	234.47
Additional amount payable based on floor area of building or structure unlimited	1.22 Per M ²
Contractor signs - per sign	167.52
Re-inspection after final inspection for purpose of rectifying anomalies as regards:	
Re-inspection	134.01
Re-instatement of expired building building plans after 12 months	134.01

Compulsory up front payment of building rubble deposit, refundable upon certification to the Council that no rubble heaps were sighted during the final inspection.	402.02
Debtors namelist on request (VAT Excluded)	268.03

FIRE BRIGADE

THE FOLLOWING FEES SHALL BE PAID TO THE COUNCIL IN RESPECT OF THE FOLLOWING SERVICES BY THE OWNER OR OCCUPIER OF THE PREMISES ON WHICH SERVICES ARE RENDERED:

	New Tariff N\$
FIRE FIGHTING	
For each first 2 hours or portion thereof	201.02
For each subsequent hour or portion thereof	100.52
For the services of the Fire Master in respect of every fire	67.01
For the services of volunteered firemen, including the Fire Master - per hour or portion therefor in respect of each and every such fireman	26.81
For water used per m ² plus such other expenses in regard to the supply of water as may be incurred (bulk tariff)	5.30
The value of any actual damage to the property of the Council or its agent or the firemen.	+20%
Such other actual expenses as may be incurred by the Council.	
When Brigade is called out but renders no actual service:	
For the fire engine	100.52
For each fireman, including the fire master	93.81
THE USE OF FIRE FIGHTING EQUIPMENT:	
Fire extinguisher CO ₂	254.63
Use of "Jaws of Life"	106.96 per half an hour
Fire extinguisher - Dry Power	254.63

MISCELLANEOUS CHARGES

	New Tariff N\$
GENERAL: STORES AND EQUIPMENT	
Actual cost plus surcharges of 20% on such cost	+ VAT
HAWKERS - PER DAY (VAT Excluded):	
First day	40.20
For every following day	26.81
LATE PAYMENT CHARGES	0.4800
COMMISSION ON SALARY DEDUCTIONS	5%
CAR WASH	35.94
AMBULANCE OUTSIDE TOWN BOUNDARIES	3.83 / KM
ISSUING OF CLEARANCE CERTIFICATE	100.52
ISSUING OF VALUATION CERTIFICATE	67.01
IMPLEMENT CHARGES: (SUNDRIES) - VAT Excluded	
ALL TARIFFS AND MONTHLY TAX INVOICES TO BE ROUNDED OFF	
Compactor (Per Hour)	67.64 / H
Graders (Per Hour)	469.68 / H
Water Tankers (per hour)	200.37 I H + 14.05 / KM
Sand Blasting (per hour)	80.23 / H
Meagafoon	26.81 / DAY
Front end Loader	334.39 / H
Red Gravel	22.97/ M ³
Building sand	22.97/ M ³

Sifted sand	47.22/ M ³
Tennis courts (keys)	20.42
Concrete Mixer	33.60 p/h or 198.45/d
Chainsaw	27.78 / day
Public address system	280.15 / day
Generator only	191.45 / day

G. CRAMER
CHAIRPERSON OF COUNCIL
